



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 915 821 340  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: LA CHINATA NORWAY AS  
Forretningsadresse: Ragveien 26  
4042 HAFRSFJORD

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Arild Strand Myrvoll  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 15.04.2024

### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 27.03.2025



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		3 939 413	3 968 273
<b>Sum inntekter</b>		<b>3 939 413</b>	<b>3 968 273</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		1 563 828	1 455 085
Lønnskostnad	1	987 267	960 055
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler		34 475	120 655
Annen driftskostnad		919 232	1 120 363
<b>Sum kostnader</b>		<b>3 504 801</b>	<b>3 656 158</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>434 611</b>	<b>312 115</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		3 991	5 157
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>3 991</b>	<b>5 157</b>
Annen rentekostnad		69 417	74 724
Annen finanskostnad		16 238	17 078
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>85 655</b>	<b>91 802</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-81 664</b>	<b>-86 644</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>352 947</b>	<b>225 471</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>352 947</b>	<b>225 471</b>
<b>Årsresultat</b>	2	<b>352 947</b>	<b>225 471</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>352 947</b>	<b>225 471</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>352 947</b>	<b>225 471</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap		352 947	225 471
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>352 947</b>	<b>225 471</b>



## Resultatregnskap

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
---------------------	-------------	-------------	-------------

---



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr			145 168
<b>Sum varige driftsmidler</b>			<b>145 168</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Lån til foretak i samme konsern	3		
Investeringer i tilknyttet selskap		7 050	
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	3	2 472 000	1 881 000
Andre langsiktige fordringer	3		
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>2 479 050</b>	<b>1 881 000</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>2 479 050</b>	<b>2 026 168</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Sum varer</b>		<b>234 007</b>	<b>277 414</b>
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		206 851	140 606
Andre kortsiktige fordringer		352 739	107 379
<b>Sum fordringer</b>		<b>559 589</b>	<b>247 985</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		56 362	24 575
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>56 362</b>	<b>24 575</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>849 959</b>	<b>549 974</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>3 329 009</b>	<b>2 576 141</b>

## BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	4	1 700 000	1 700 000
Beholdning av egne aksjer	4		
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>1 700 000</b>	<b>1 700 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	5		
Udekket tap		640 731	993 679
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-640 731</b>	<b>-993 679</b>
<b>Sum egenkapital</b>	2	<b>1 059 269</b>	<b>706 321</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Obligasjonslån			51 598
Gjeld til kredittinstitusjoner		168 879	399 211
Øvrig langsiktig gjeld		35 950	35 950
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>204 829</b>	<b>486 759</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>204 829</b>	<b>486 759</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		1 691 735	985 732
Skyldig offentlige avgifter		150 098	91 513
Annen kortsiktig gjeld		223 078	305 817
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>2 064 911</b>	<b>1 383 062</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>2 269 741</b>	<b>1 869 820</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>3 329 009</b>	<b>2 576 141</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 362715

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 915 821 340  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: LA CHINATA NORWAY AS  
Forretningsadresse: Ragveien 26  
4042 HAFRSFJORD

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Arild Strand Myrvoll  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 15.04.2024

#### Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet  
ikke skal revideres: Ja  
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i  
løpet av regnskapsåret bistått ved den  
løpende regnskapsføringen eller utført  
andre tjenester for selskapet enn å  
utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 18.04.2024

---

Brønnøysundregistrene  
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund  
Telefon: 75 00 75 00  
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no  
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 915 821 340  
LA CHINATA NORWAY AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		3 939 413	3 968 273
<b>Sum inntekter</b>		<b>3 939 413</b>	<b>3 968 273</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		1 563 828	1 455 085
Lønnskostnad	1	987 267	960 055
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler		34 475	120 655
Annen driftskostnad		919 232	1 120 363
<b>Sum kostnader</b>		<b>3 504 801</b>	<b>3 656 158</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>434 611</b>	<b>312 115</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		3 991	5 157
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>3 991</b>	<b>5 157</b>
Annen rentekostnad		69 417	74 724
Annen finanskostnad		16 238	17 078
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>85 655</b>	<b>91 802</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-81 664</b>	<b>-86 644</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>352 947</b>	<b>225 471</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>352 947</b>	<b>225 471</b>
<b>Årsresultat</b>	2	<b>352 947</b>	<b>225 471</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>352 947</b>	<b>225 471</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>352 947</b>	<b>225 471</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap		352 947	225 471
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>352 947</b>	<b>225 471</b>



Organisasjonsnr: 915 821 340  
LA CHINATA NORWAY AS

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar o. a. utstyr			145 168
<b>Sum varige driftsmidler</b>			<b>145 168</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Lån til foretak i samme konsern	3		
Investeringer i tilknyttet selskap		7 050	
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	3	2 472 000	1 881 000
Andre langsiktige fordringer	3		
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>2 479 050</b>	<b>1 881 000</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>2 479 050</b>	<b>2 026 168</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Sum varer</b>		<b>234 007</b>	<b>277 414</b>
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		206 851	140 606
Andre kortsiktige fordringer		352 739	107 379
<b>Sum fordringer</b>		<b>559 589</b>	<b>247 985</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o. l.		56 362	24 575
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>56 362</b>	<b>24 575</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>849 959</b>	<b>549 974</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>3 329 009</b>	<b>2 576 141</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			



<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	4	1 700 000	1 700 000
Beholdning av egne aksjer	4		
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>1 700 000</b>	<b>1 700 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	5		
Udekket tap		640 731	993 679
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-640 731</b>	<b>-993 679</b>
<b>Sum egenkapital</b>	<b>2</b>	<b>1 059 269</b>	<b>706 321</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Obligasjonslån			51 598
Gjeld til			
kredittinstitusjoner		168 879	399 211
Øvrig langsiktig gjeld		35 950	35 950
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>204 829</b>	<b>486 759</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>204 829</b>	<b>486 759</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		1 691 735	985 732
Skyldig offentlige avgifter		150 098	91 513
Annen kortsiktig gjeld		223 078	305 817
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>2 064 911</b>	<b>1 383 062</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>2 269 741</b>	<b>1 869 820</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>3 329 009</b>	<b>2 576 141</b>



Organisasjonsnr: 915 821 340  
LA CHINATA NORWAY AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

## Note

Antall årsverk i regnskapsåret  
3.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler Immaterielle eiend.</u>

## Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

## Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



# Årsregnskap 2023 La Chinata Norway AS

Resultatregnskap  
Balanse  
Noter til regnskapet

Org.nr.: 915 821 340



## RESULTATREGNSKAP

### LA CHINATA NORWAY AS

DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	Note	2023	2022
Salgsinntekt		3 939 413	3 968 273
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>3 939 413</b>	<b>3 968 273</b>
Varekostnad		1 563 828	1 455 085
Lønnskostnad	1	987 267	960 055
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler		34 475	120 655
Annen driftskostnad		919 232	1 120 363
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>3 504 801</b>	<b>3 656 158</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>434 611</b>	<b>312 115</b>
<b>FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER</b>			
Annen finansinntekt		3 991	5 157
Annen rentekostnad		69 417	74 724
Annen finanskostnad		16 238	17 078
<b>Resultat av finansposter</b>		<b>-81 664</b>	<b>-86 644</b>
Resultat før skattekostnad		352 947	225 471
<b>Årsresultat</b>	2	<b>352 947</b>	<b>225 471</b>
<b>OVERFØRINGER</b>			
Overført til udekket tap		-352 947	-225 471
<b>Sum overføringer</b>		<b>352 947</b>	<b>225 471</b>



### BALANSE

#### LA CHINATA NORWAY AS

EIENDELER	Note	2023	2022
<b>ANLEGGSMIDLER</b>			
<b>IMMATERIELLE EIENDELER</b>			
<b>VARIGE DRIFTSMIDLER</b>			
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr		0	145 168
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>0</b>	<b>145 168</b>
<b>FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER</b>			
Investeringer i tilknyttet selskap		7 050	0
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	3	2 472 000	1 881 000
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>2 479 050</b>	<b>1 881 000</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>2 479 050</b>	<b>2 026 168</b>
<b>OMLØPSMIDLER</b>			
Lager av varer og annen beholdning		234 007	277 414
<b>FORDRINGER</b>			
Kundefordringer		206 851	140 606
Andre kortsiktige fordringer		352 739	107 379
<b>Sum fordringer</b>		<b>559 589</b>	<b>247 985</b>
<b>INVESTERINGER</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		56 362	24 575
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>849 959</b>	<b>549 974</b>
<b>Sum eiendeler</b>		<b>3 329 009</b>	<b>2 576 141</b>



### BALANSE

#### LA CHINATA NORWAY AS

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2023	2022
<b>EGENKAPITAL</b>			
<b>INNSKUTT EGENKAPITAL</b>			
Aksjekapital	4	1 700 000	1 700 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>1 700 000</b>	<b>1 700 000</b>
<b>OPPTJENT EGENKAPITAL</b>			
Udekket tap		-640 731	-993 679
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-640 731</b>	<b>-993 679</b>
<b>Sum egenkapital</b>	<b>2</b>	<b>1 059 269</b>	<b>706 321</b>
<b>GJELD</b>			
<b>AVSETNING FOR FORPLIKTELSE</b>			
<b>ANNEN LANGSIKTIG GJELD</b>			
Obligasjonslån		0	51 598
Gjeld til kredittinstitusjoner		168 879	399 211
Øvrig langsiktig gjeld		35 950	35 950
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>204 829</b>	<b>486 759</b>
<b>KORTSIKTIG GJELD</b>			
Leverandørgjeld		1 691 735	985 732
Skyldig offentlige avgifter		150 098	91 513
Annen kortsiktig gjeld		223 078	305 817
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>2 064 911</b>	<b>1 383 062</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>2 269 741</b>	<b>1 869 820</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>3 329 009</b>	<b>2 576 141</b>

15.04.2024

Styret i La Chinata Norway AS

Arild Strand Myrvoll  
styreleder/daglig leder

Hilde Frafjord Myrvoll  
styremedlem



## Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak.

### Driftsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført.

### Klassifisering og vurdering av omløpsmidler

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og virkelig verdi.

### Varer

Varer er vurdert til det laveste av anskaffelseskost og netto salgsverdi.

### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.



## Note 1 Lønnskostnader og antall årsverk

### Lønnskostnader

	2023	2022
Lønninger	800 779	821 298
Arbeidsgiveravgift	122 093	96 173
Pensjonskostnader	57 894	40 116
Andre ytelser	6 500	2 469
<b>Sum</b>	<b>987 267</b>	<b>960 055</b>

Selskapet har i 2023 sysselsatt 3 årsverk.

## Note 2 Egenkapital

	Aksjekapital	Overkurs	Annen egenkapital	Innskutt egenkapital	Udekket tap	Sum egenkapital
Pr. 31.12.2022	1 700 000	0	0	0	-993 679	706 321
Årets resultat					352 947	352 947
<b>Pr 31.12.2023</b>	<b>1 700 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-640 731</b>	<b>1 059 269</b>

## Note 3 Fordringer med forfall senere enn ett år

	2023	2022
Lån til tilknyttet selskap/ felleskontrollert virksomhet	2 472 000	1 881 000
<b>Sum langsiktige fordringer</b>	<b>2 472 000</b>	<b>1 881 000</b>

Lånet er ikke renteberegnet

## Note 4 Aksjonærer

Aksjekapitalen i La Chinata Norway AS pr. 31.12 består av:

	Antall	Pålydende	Bokført
Ordinære aksjer	1 700	1 000,0	1 700 000
<b>Sum</b>	<b>1 700</b>		<b>1 700 000</b>

### Eierstruktur

De største aksjonærene i % pr. 31.12 var:

	Ordinære	Eierandel	Stemmeandel
Myrvoll Management As	1 700	100,0	100,0

## Note 5 Fortsatt drift

Regnskapet er satt opp under forutsetning om fortsatt drift.